

# San Pablo Titore chü'o tocha saosi'ea'me

---

Pabloji Titoni sëemä

**1** <sup>1</sup>Chü'ü, Pablo, Dios chü'üñe cho'oche cho'okaiku'mü. Jesucristojo chü'üre saosi'kua'mü Dios chü'ore chü'vaa'kü chini, Dios chëa paaja-napi Repaüni cuasajü jovo Dios chü'o ücuarepare masijü re'oja'che paapü chini. <sup>2</sup>Dios apereparumü chuta'a cheja peorumü Repaü pa'icheja pääi sani pa'ijachere kuaasomü. Jorema'kua'mü Dios. Diore cuasajü jovosina Ücuau pa'ichejare ai sani pa'ijanaal'me. <sup>3</sup>Chura Repaü paanare vati toa sani uuche Üseküji Dios Repaü chiisirumüjeküna pääpi asa masial'ü chini chü'üni chü'üsi'kua'mü Repaü chü'ore chü'vaa'kü chini. <sup>4</sup>Tito, chü'ü ie chü'o tocha saomü mä'üre. ¿Pa'ikü mä'ü? Mä'üre rüa cuasamü chü'ü. Chü'üpi mä'üni Dios chü'ore kuaüna Repaüni cuasaku jovosi'kua'mü mä'ü. Jäl'ajeküna chü'ü chüija'lü pal'imü mä'ü chü'üre chura. Jesucristo'te maire vati toa sani uuche Üseküni Ücuate'eü'te cuasanaa'me mai. Repaü Jesucristo mai Ja'kü Diona'me mä'ü rekochona re'oja'che pa'iche'te cho'okajüna re'oja'che pa'ijüü'ü.

## Tito cho'ojachere kuaamü Pablo

<sup>5</sup>Chü'ü mä'üna'me Creta juupo pa'iü mä'üre jo'ka ranisosi'kua'mü, mai cho'o pi'nimanesi'ere mä'üpi na'a pa'iü cho'o pi'nia'kü chini. Mä'üre chü'üsi'kua'mü chü'ü Jesure cuasanare pa'ijoopoä si'ache repajoopoä ku'iü Jesure cuasanare chü'üjü kuirajanani, ainani jñaa jo'kaa'kü chini. <sup>6</sup>Ija'-che pa'inani chëajüü: Jesure cuasanare chü'üjüna ija'che paapü: Cu'ache cho'oma'ñe paapü pääpi cu'ache cutumanea'ju. Romi te'enarechi'a paaa'ju. Repana mamachii Jesure cuasajü püka'küpäi chü'üñe jachama'ñe paapü. Mamachiiipi ücuauache cu'ache cho'oto püka'küpäi pääi chü'ücu'amü. <sup>7</sup>Jesure cuasanare chü'ünapü, repana chü'ünaare re'oja'che paaju, Diore cho'oche cho'okaapü. Cu'ache cho'omanea'ju repana. "Chüküna na'a rüa masime", chini cheküna i'kache asacuhemanea'ju. Na'mi pe'ruma-

neal'ju. Cono jū'imanea'ju. Chekūnare vaimanea'ju. Kurineemanea'ju.  
<sup>8</sup> Jesure cuasanare chū'napi ija'che pa'ito re'omu: Chekūnare pāi so'ñia rainare ñuna'me kāiruu ñisia'ju. Chekūnare re'oja'che cho'okaiju paapu. Dios chū'ññe'te cho'oa'ju, cho'oñama'tojē'e. Chekūnana'me re'oja'che pa'iju Dios chiiche'te cho'oa'ju. Chekūnana'me cu'ache cho'oñatojē'e cho'omanea'ju. <sup>9</sup> Jesure cuasanare chū'napi chū'ñ che'chosi'ere Dios chū'o ñcuarepare jmamakarñjē'e jo'kasoma'ñe cuasaju paapu, pāi ke'retojē'e. Jo'kasomaneni chū'ñ che'chosi'ere chū'o chekūnani che'chomasijanaa'me repana. Úcuachi'a jorechū'o che'chonare chū'vamasijanaa'me repana chū'vachū'ore asa chēaa'ju chini.

<sup>10</sup> Dios chū'o jachana Jainukoa'me, peoche i'kaju jorena. Judíopāi rúa Jainuko jā'aja'ñe cho'ome. Úmupāi ñcuaukore ija'che i'kame: "Muñanukonapi jīkochā'tiro chūto tūacoñjōma'to Dios pa'icheja saicu'aja'mu", chiime repana. Joreme. <sup>11</sup> Repanare Dios chū'o jachanare ñsejū'ñ, cu'ache che'chomanea'ju. Kurire kooñu chini cu'ache che'chome repana. Jā'aja'ñe che'choju te'evu'ña pa'inare ñcuaukore cacu'oju pa'ime. Jā'ajekuna repana cho'ochet'e ñseto rúa re'omu. <sup>12</sup> Aperumu Creta juupo pa'iku rúa masiñji ija'che i'kaasomu: "Creta juupo pa'ina ñcuaukore jorenapi ñi ainaa'me. Pa'ivesñju, ñameju, vaineju, cu'ava'na pa'icheja'che pa'i-naa'me", chiniasomu repaa. <sup>13</sup> Úcuareparea'me repaa i'kasi'e. Jā'ajekuna repacheja pa'inare rúa chū'vajū'ñ, Dios chū'ore asa chēa cuasaju paapu. <sup>14</sup> Rúa chū'vajū'ñ repanare, judíopāi aichu'o kūache'te jorechū'ore asa chēa Dios chū'o ñcuarepare jachana chū'ññe'te cho'omanea'ju. <sup>15</sup> Pāi re'ojarekoñoñ paana re'oj'a'chechi'a cho'ona'a'me. Pāi cu'arekoñoñ paanata'ni, cu'achechi'a cho'ona'a'me. Dioni jachaju, cu'ache'te cuasaju re'oja'che cho'ovesñme repana. <sup>16</sup> Repana cu'ache cuasana, "Diore cuasanaa'me chūkuna", chiinata'ni re'oj'a'che cho'omapuna ñia jachame pāi repanare. Dios peore, "Cho'omanejū'ñ", chiisi'ere cho'oju'na pe'rumbu Dios repanare. Dios chū'ñsi'eta'ni cho'oma'me. Re'oj'a'cheta'ni jmamakarñjē'e cho'ovesñnaa'me repana.

### Pablo Tito che'chojachere kūamu

**2** <sup>1</sup>Muñ'uta'ni, re'oj'a'chechi'a che'choku pa'ijū'ñ, Dios chū'o ñcuarepare. <sup>2</sup> Úmupāi ainare ija'che che'chojū'ñ: "Re'oj'a'che pa'iju, cono jū'ima'ñe pa'ijū'ñ, chekūna pāi ñia kūkuñ'ju muñanukonare. Cu'ache cho'ochet'e jūvomasiju cho'oma'ñe pa'ijū'ñ. Diore masi cuasajū'ñ. Pāi ñcuaukore oijū'ñ. Úcuachi'a muñanukonare cu'ache ti'jñeto Diore cuasache ñhasomanejū'ñ." Jā'are che'chojū'ñ umupāi ainare. <sup>3</sup> Úcuaja'che romi ainare ija'che che'chojū'ñ: "Re'oj'a'che pa'iju Dioni cuasaju pa'ijū'ñ. Chekūna pa'iche ñani cu'ache cutumanejū'ñ. Cono jū'ima'ñe pa'ijū'ñ. Re'oj'a'che cho'oju pa'ijū'ñ, muñanukona pa'iche'te chekūnapi ñia chēa paapu. <sup>4</sup> Romichñire re'oj'a'che

che'choñu chini jã'aja'ñe pa'ijë'ʉ. M̄asanukona airomipi romichii ʉmʉ pa'inare ija'che che'choto re'omʉ: 'M̄ejure cuasajʉ pa'ijë'ʉ, chīiva'nare ūcuachi'a. <sup>5</sup>Masi cuasajʉ cu'ache cho'oma'ñe pa'ijë'ʉ. Namema'ñe masi kuirajʉ pa'ijë'ʉ chīiva'nare, pʉka'kure ūcuachi'a. Chekʉnare pāi ña oijʉ pe'keruji i'kajʉ pa'ijë'ʉ. Romi m̄asanukona ūjupāi ch̄'ʉñe jachama'ñe cho'oju pa'ijë'ʉ. Jā'aja'ñe pa'ijuna pāipi ñani, Diore cuasanajeju re'oja'-che pa'inaa'me jā'ana, chijanaa'me m̄asanukonare. Cu'achʉ'o i'kachejē'e peoja'mʉ repanare.' " Airomipi romichiire jā'aja'ñe che'choto re'omʉ.

<sup>6</sup>Ūcuachi'a pōsüpāire ija'che che'chojʉ'ʉ: "M̄asanukonare cu'ache cho'oħatojē'e re'oja'chechi'a cho'oju pa'ijë'ʉ", chijʉ'ʉ repanare. <sup>7</sup>Mʉ'ʉ-jē'e repana ñaju'te si'arʉmʉ re'oja'chechi'a cho'oju'ʉ, mʉ'ʉ pa'iche'te ña chēaa'jʉ. Repanare cha'vani jmamakarʉjē'e jorema'ñe chʉ'vajʉ'ʉ. Apema'ñe rūhiñe che'chojū'ʉ repanare. <sup>8</sup>Si'arʉmʉ chʉ'o ūcuarepare i'kaku pa'ijë'ʉ, pāipi mʉ'ʉni cu'ache cutumaneal'jʉ. Re'oja'chechi'a i'ka-jū'ʉ maire cuhenapi cu'ache i'kama'ñe paapʉ. Cu'ache cho'omanajejʉna maire cu'ache i'kavajʉchʉjanaa'me repana.

<sup>9</sup>Pāi chekʉnare cho'oche cho'okainare ija'che chʉ'vajʉ'ʉ: "M̄asanukonare paana chʉ'ʉñe peore re'oja'che cho'oju'ʉ, repanapi ña pojoa'jʉ. M̄asanukonare chʉ'uto ke'remanejʉ'ʉ repanare. <sup>10</sup>Repana nee jmamakarʉjē'e ñaasokaimanejʉ'ʉ. Re'oja'che pa'ijë'ʉ, m̄asanukonani repana cu'amajñarʉ kuirache'te jo'kavajʉchʉmanea'jʉ. Re'oja'chechi'a cho'oju pa'ijë'ʉ, m̄asanukona pa'iche'te pāipi ña ūcuanuko, 'Dios vati toa sani uuche ūsekʉ cha'o rha re'oja'imʉ', chijʉ masia'jʉ." Jā'aja'ñe chʉ'vajʉ'ʉ cho'oche cho'okainare.

<sup>11</sup>Diopi oiu re'oja'che Cho'okaikʉjekʉ Repaʉ paanare vati toa sani uuche ūsemʉ. Pāipi Repaʉ pa'iche'te masia'jʉ chini ūcuanukore re'oja'-che cho'okaikʉ'mʉ Dios. <sup>12</sup>Diopi maini re'oja'che cho'okaiʉna re'oja'che pa'imasinaa'me mai. Dios maire che'chokʉ'mʉ Repaʉ, "Cho'omanejʉ'ʉ", chiisi'ere cho'omaneal'jʉ chini. Che'chomʉ maire, ūcuauache cu'ache cho'ouatojē'e re'oja'chechi'a cho'oju paapʉ chini. Che'chomʉ, maipi chekʉnani re'oja'che ja'me paapʉ chini. Che'chomʉ maire, icheja cheja pa'inapi Repaʉni masi cuasaal'jʉ chini. <sup>13</sup>Icheja chejare pa'ijʉ pojoju'ʉ cha'ame mai, Jesucristo jo'e cajejachere. Maire vati toa sani uuche ūsekʉ, Peore Masikʉ, Jesucristo re'oja'che ñou ko'sija'iʉ cajeja'mʉ. Diaoa'mʉ Repaʉ. <sup>14</sup>Repaʉ Jesucristo maini oiu vati toa sani uuche'te ūsekʉ jū'iñe cuhema'ñe mai cu'ache cho'oche jūni ro'ikaisi'kʉa'mʉ. Ūcuachi'a mai rekoñoäre care'vakasa chini jūni ro'ikaisi'kʉa'mʉ, maipi cu'ache cho'oche'te ūhaso re'oja'che cho'oju paapʉ chini. Maini paara chini jā'aja'ñe cho'osi'kʉa'mʉ Repaʉ.

<sup>15</sup>Tito, ie chʉ'ʉ tochasi'e peore che'chokʉ pa'ijʉ'ʉ mʉ'ʉ. Repaʉ chʉ'ore chʉ'vaa'kʉ chini Dios mʉ'ure chʉ'ʉsi'e Repaʉ'te masi cuasanare chʉ'vakʉ

pa'ijū'ʉ, ūhasomanea'jʉ. Ūcuaja'che masi cuasamanare Dios chū'ʉñe'te rúa i'kajū'ʉ masi cuasaal'jʉ. Ūcuaukore masi chʉ'vajū'ʉ, mu'ʉni jachamanea'jʉ.

### Jesure cuasana re'oja'che pa'iche'te kʉamʉ

**3** <sup>1</sup>Repacheja pa'inare Jesure cuasanare si'arʉmʉ ūcuaukore ija'che chʉ'vaku pa'ijū'ʉ: "Pāi chū'ʉnare jachama'ñe cho'ojʉ pa'ijū'ʉ repana chū'ʉñe. Repana cho'oñseche cho'oma'ñe pa'ijū'ʉ. Re'oja'che cho'ochechi'a cuasajʉ pa'ijū'ʉ. <sup>2</sup>Pāi chekʉna pa'iche ñani te'eu'terejē'e cu'ache cutumanejū'ʉ. Chekʉnare ke'rema'ñe pe'kerʉji i'kajʉ pa'ijū'ʉ. 'Na'a rúa masime chʉkʉna', chiima'ñe, chekʉnare rʉarepa chū'ʉma'ñe pa'ijū'ʉ, Jesure cuasanana'me cuasamanare." Jā'aja'ñe chʉ'vajū'ʉ repanare.

<sup>3</sup> Aperʉmʉ mai ūcuachi'a rúa cu'ache cho'ojʉ pa'isinaa'me Jesure chuta'a cuasamarʉmʉ. Pāi chū'ʉnare rúa jachasinaa'me. Cu'ache cuasajʉ re'oja'chejē'e cho'ovesʉsinaa'me mai. Ūcuauhache cu'ache cho'ojʉ pa'inajejʉna, re'oja'che cho'ocu'asi'lku'a'mʉ maire. Pāi chekʉnare rúa cuhesinaa'me mai. Mai ūcuachi'a sāiñechi'a cuhesinaa'me. Pāi ūcuachi'a rúa cuhesinaa'me maire. Pāire cuhejʉ cu'ache cho'ojʉ pa'isinaa'me mai. Pāi chekʉnare re'oja'che ti'jñeto pe'russinaa'me mai. Jā'aja'ñe pa'i-sinaa'me mai aperʉmʉ. <sup>4</sup>Jā'aja'ñe pa'inareta'ni oisi'lku'a'mʉ Dios maire. Dios Repaʉ chiisirʉmʉ tī'auna chejana raosi'lku'a'mʉ Jesure, mai cu'ache cho'oche'te jūni ro'ikaaʉ chini. <sup>5</sup>Ija'che i'lkama'lku'a'mʉ Dios: "Re'oja'che cho'onajejʉna cho'okaimʉ chʉ'ʉ inare", chiima'mʉ Dios maire. Cu'ache cho'onareta'ni maini oīʉ vati toa sani uuche ūsesi'lku'a'mʉ Repaʉ maire. Repaʉ chīi paapʉ chini mai cu'arekoñoā paasi'e re'ojarokoñoā care'vasi'lku'a'mʉ Repaʉ. Mai rekonoña ūcuau Rekocho'te rao mamarekoñoā cho'osi'lku'a'mʉ Repaʉ maire. <sup>6</sup>Dios cuhemal'ñe ūcuau Rekocho'te rao si'lku'a'mʉ maire si'ache cho'okaaʉ chini, Jesucristoji maire vati toa sani uuche'te ūsekʉ jūni ro'ikaisi'ejekʉna. <sup>7</sup>Dios maire oīʉ rupʉ cho'okaiʉ cu'ache cho'omanare cuasacheja'che cuasamʉ, na'a pa'isirʉmʉna mai Repaʉ chīijejʉ ūcuau pa'ichejare ai sani paapʉ chini. Jā'are cha'ame mai. <sup>8</sup>Le chʉ'o chʉ'ʉ tochasi'e peore ūcuarepaa'me. Jā'ajekʉna iere chʉ'o si'arʉmʉ che'chokʉ pa'ijū'ʉ, repacheja pa'inapi Diore cuasanapi chekʉnare re'oja'che cho'okaijʉ paapʉ chini. Repanani jā'aja'ñe cho'oto rúa re'omʉ. Chekʉnare pāi ūcuachi'a, repana ti'jñe re'oja'che cho'ojanare ūcuaukore re'oja'che pa'ija'mʉ.

<sup>9</sup>Mai vesʉche'te chekʉnapi sāiñechi'a cututo ja'me cutuma'ñe pa'ijū'ʉ ma'ʉ. Pāi te'ena aipāi aperʉmʉ chīi jojosil'ere aichʉ'opi jorejʉ kʉato ja'me cutumanejū'ʉ. ūcuachi'a judío aipāi chʉ'ʉsi'ere cutujʉ sāiñe pe'rujʉ pa'imanejū'ʉ. Rupʉ peoche i'lkache'me jā'a. Jā'are cutujʉ re'oja'che pa'iche che'chemanaa'me mai. <sup>10</sup>Pāi te'ena cu'ache cutume, chekʉnapi cavajʉ sāiñechi'a cuhejʉ ja'me pa'imanea'jʉ chini. Jā'aja'ñe cutunare

ñusejü'ü jo'e cutumaneal'ju. Jo'e cu'ache cututo jo'e te'echo i'kajü'ü repanare. Ka'chañoä i'kasi'ere cuhamä'ñe ücua cututo chekünare Jesure cuasanare ja'me pa'iche ñusejü'ü repanare. <sup>11</sup> Jää'aja'ñe pa'ina cu'anajeju ücuarepa cho'omanaa'me. Cu'ache cho'ojauna repana cu'arekoñoä paa-  
che masime pāi.

### Tito cho'ojachere kuumu Pablo

<sup>12</sup> Icheja pa'ikü'te te'eü'te mu'ü pa'ichejana saoja'mü chü'ü, chekürümü Artemani, chekürümü Tíquiconi. Repaü saisirümü saire'oto Nicópolis vu'ejoopona pesa sani tijñajü'ü chü're. Ücuajoopona sani canükä okoru-  
mu si'lachetü'ka pasa chiimü chü'ü. <sup>13</sup> Ücuachi'a Roma chü'una chü'ujuna tochasi'e rúa masikü'te Zena'te Apolona'me mu'ü pa'ichejana saisirümü cho'okajü'ü repanare, jo'e re'oja'che kuhapü chini. Ücuahache repana  
chiiche karato ūsijü'ü repanare. <sup>14</sup> Ücuaja'che Jesure cuasana repacheja pa'ina, chekünare re'oja'che cho'oche che'che sainechi'a kuirato, repana  
chiiche karamaneja'mü. Ücuachi'a repanapi re'ona pañu chini re'oja'che  
cho'oju paapü.

### Tocha pi'nicuhasi'ea'me

<sup>15</sup> Chü're ja'me pa'inana'me, chü'o saomü chü'ü mu'ure. Jesuni cuasa-  
ju chuküna'te cuasanare chü'o sa kükajü'ü mu'ü. Diopi mu'sanükonare  
ücuaukore rúa re'oja'che cho'okaaü, re'oja'che pa'imasia'ju chini.

Pablo